

Premio a la creatividad





Queridos vecinos

Concluyó el 2017, un año de esfuerzos desplegados con el objetivo de brindar una mayor calidad de vida a cada uno de ustedes, miembros de la gran familia de San Borja.

Hemos tenido múltiples satisfacciones, como la noticia de haber obtenido dos premios de "Creatividad Empresarial", gracias al plan de certificación de restaurantes saludables y seguros y a las edificaciones sostenibles, programas que generan un gran beneficio a nuestra comunidad. Estos reconocimientos nos indican que hemos estado y seguimos en el camino correcto.

Del mismo modo, uno de los programas emblemáticos de nuestro distrito, San Borja en Bici, recibió un justo reconocimiento. El Ministerio del Ambiente otorgó a esta iniciativa el Premio Nacional Ambiental "Antonio Brack Egg", en la categoría "Perú Natural", en la mención "Mitigación del Cambio Climático". Son más de 610 toneladas de CO2 dejadas de emitir al medio ambiente con el uso de la bicicleta.

San Borja en Bici se ha ido consolidando a lo largo de estos 5 años y hoy va más allá de la promoción del uso de la bicicleta; representa un estilo de vida saludable, respeto al medio ambiente y es un referente de la identidad de los sanborjinos.

Este 2018 seguiremos con servicios eficientes, programas y planes innovadores y un especial cuidado en el orden, modernidad y seguridad en San Borja.

En las acciones para garantizar el orden en el tránsito, continuaremos promoviendo el uso responsable de los estacionamientos públicos para facilitar que más usuarios accedan a estos espacios. En seguridad, seguiremos con el patrullaje integrado e instalando nuevas alarmas vecinales, para que nuestros vecinos tengan más herramientas de comunicación inmediata con el Serenazgo, ante una emergencia.

Tendremos más campañas de mantenimiento de los espacios públicos y renovaremos más parques como parte de nuestra permanente preocupación por el ornato y el medio ambiente.

Y este verano, como lo hacemos cada año y a lo largo de los 365 días, ponemos a disposición un amplio abanico de actividades deportivas y culturales para la comunidad sanborjina en general: chicos, jóvenes, adultos y adultos mayores.

Les deseo un 2018 lleno de éxitos y bendiciones en cada uno de sus hogares.

¡San Borja... mi orgullo!

MARCO ÁLVAREZ
Alcalde de San Borja

[PÁG.2]



Revista Institucional de la Municipalidad de San Borja

Av. Joaquín Madrid N° 200 - San Borja.

Gerencia de Imagen Institucional

Unidad de Prensa
T. 612 5555 anexo 351

Correo: alcaldia@msb.gob.pe
www.munisanborja.gob.pe

ALCALDE
Marco Álvarez Vargas

GERENTE DE IMAGEN
Hebe Aisha Olivencia Velarde

EDICIÓN
Amparo Prieto Ríos

REDACCIÓN
Gerardo Pacheco Talavera

FOTOGRAFIA
Paul Obregón Peláez
Alejandro Pacheco Pacheco
Daniela Arbulú Arce

CORRECCIÓN
Enrique Rodríguez Escudero

DIAGRAMACIÓN
Paul Gibson Varillas



MUNICIPALIDAD
DE SAN BORJA



Equipos ganadores, Fiscalización y Desarrollo Urbano, junto al alcalde Marco Álvarez en la ceremonia de entrega de reconocimiento en la UPC.

San Borja gana dos premios en “Creatividad Empresarial”

Obtuvimos el primer lugar en las categorías “Gastronomía” e “Inmobiliaria, Construcción y Saneamiento”

¡San Borja... mi orgullo! La Municipalidad de San Borja obtuvo el primer lugar en dos categorías del Premio “Creatividad Empresarial 2017”, gracias al programa “Yo te cuido, tú me cuidas” (Categoría Gastronomía) y a la “Promoción de edificaciones y techos verdes” (Categoría Inmobiliaria, Construcción y Saneamiento).

El Alcalde Marco Álvarez y los funcionarios responsables de cada iniciativa recibieron, a nombre de la ciudad, estos reconocimientos en la ceremonia realizada en la sede de la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas (UPC), institución organizadora de “Creativi-



Equipo de Bromatología de la Gerencia de Fiscalización se llevó uno de los premios.

dad Empresarial”, desde hace 22 años.

“Los premios son el resultado del trabajo del equipo que integra la Municipalidad. Se lo dedicamos a nuestros vecinos y renovamos el compromiso

de seguir trabajando en beneficio de nuestra comunidad. Agradezco también a los propietarios de restaurantes e inmobiliarias, por cooperar en nuestros proyectos”, enfatizó el Alcalde Marco Álvarez. ■

Alimentos certificados

El premiado programa de vigilancia sanitaria alimentaria "Yo te cuido, tú me cuidas", que obtuvo el primer puesto en la categoría Gastronomía, promueve el control sanitario dentro de los establecimientos comerciales dedicados a la venta de alimentos en el distrito, mediante inspecciones, análisis microbiológicos y capacitaciones al personal responsable.

Dicha iniciativa se inició en 2011 y en su más reciente edición (2017) logró la certificación de 58 restaurantes y establecimientos dedicados al expendio de alimentos, que ahora lucen el distintivo que los identifica como un local saludable.

A través de este programa se verifica el cumplimiento de los principios generales de higiene, las buenas prácticas de manipulación y salubridad de los alimentos, en beneficio de consumidores y propietarios de los locales. ■



Edificios y techos verdes

El otro programa ganador de San Borja, en la categoría Inmobiliaria, Construcción y Equipamiento, fue el plan "Promoción de edificaciones verdes y techos verdes", creado en el 2013, a fin de fomentar una cultura ciudadana de aprecio por el medio ambiente, incentivando construcciones sostenibles.

Una "edificación verde" es aquella que se planifica, diseña y construye bajo la concepción integral de respeto al entorno natural, con uso eficiente del agua y la energía, con-



servando los recursos naturales.

Las "edificaciones verdes" de San Borja son: Torre del Arte (Av. De las Artes), Edificio San Borja (Calle De la Prosa), Edificio El Bosque (Jr. Paseo del Bosque) y

Clínica Sanna San Borja (Av. Guardia Civil). A través de los "techos verdes" se han generado proyectos en 12 edificaciones nuevas, generando 4,285.84 m² de nuevas áreas verdes. ■

Programa de seguridad ciudadana fue finalista

San Borja también estuvo nominada como finalista en la Categoría Gestión Pública Regional y Local, gracias al plan "San Borja Siempre Seguro".

Este programa consiste en el funcionamiento integrado de todas las estrategias y programas de seguridad ciudadana en el distrito, con

especial énfasis en aquellas herramientas de interacción con la comunidad, como las alarmas vecinales y la aplicación "S.O.S. San Borja". ■

“San Borja en Bici” ganó Premio Nacional Ambiental 2017

En la categoría “Mitigación del Cambio Climático”. Premio es otorgado por el Ministerio del Ambiente

San Borja obtuvo un nuevo reconocimiento, gracias al funcionamiento del programa “San Borja en Bici”. Se trata del Premio Nacional Ambiental “Antonio Brack Egg” 2017, otorgado en la categoría “Perú Natural”, en la mención “Mitigación del Cambio Climático”.

Dicho galardón es entregado anualmente por el Ministerio del Ambiente y se divide en tres categorías: “Ciudadanía Ambiental”, “Perú Limpio” y “Perú Natural”. Su objetivo es alentar el ejercicio de una ciudadanía ambiental responsable.



La experiencia del programa “San Borja en Bici” se sustentó como una alternativa exitosa en la mitigación del cambio climático, debido a que ayuda a reducir la emisión de CO2 al lograr que la comunidad reemplace el uso del vehículo motorizado por la bicicleta para sus viajes cortos.

Durante los 5 años que lleva “San Borja en Bici” en funcionamiento, ha brindado más de 625 mil préstamos gratuitos en San Borja, Surco y Surquillo. En total, cuenta con 17 estaciones y más de 16 mil usuarios inscritos.



+DATO

Para acceder al uso gratuito de las bicicletas, los usuarios deben acreditar con su DNI y un recibo de luz/agua/teléfono ser residentes en San Borja, Surquillo o Surco. Puede presentar su solicitud en cualquiera de las 17 estaciones ubicadas en estos tres distritos.



Estos traslados en bicicleta han hecho posible que se dejen de emitir más de 610 toneladas de CO2 al medio ambiente, lo cual equivale al peso de 122 elefantes adultos. ■

Distinguen a San Borja por donación de árboles



Reconocimiento lo otorgó ENO Perú, por cooperación durante el periodo 2015-2017

La Municipalidad de San Borja recibió un reconocimiento por parte de ENO Perú, gracias a que -durante los últimos 3 años- nuestra comuna realizó la donación de más de 1,000 árboles a dicha institución que se dedica a promover la educación ambiental. Esas especies luego fueron plantadas en diversos centros educativos en Lima.

La distinción fue otorgada al Alcalde Marco Álvarez, por parte de la señora Bárbara Matos, Coordinadora Nacional de ENO Perú, durante el mes de noviembre.

“Agradecemos a San Borja por la donación de árboles y el apoyo técnico en las labores de plantación. Es un distrito que nos ha demostrado generosidad y cooperación permanente, durante los



Bárbara Matos, Coordinadora Nacional de ENO Perú, entregó la distinción al Alcalde Marco Álvarez.

últimos tres años”, afirmó Matos.

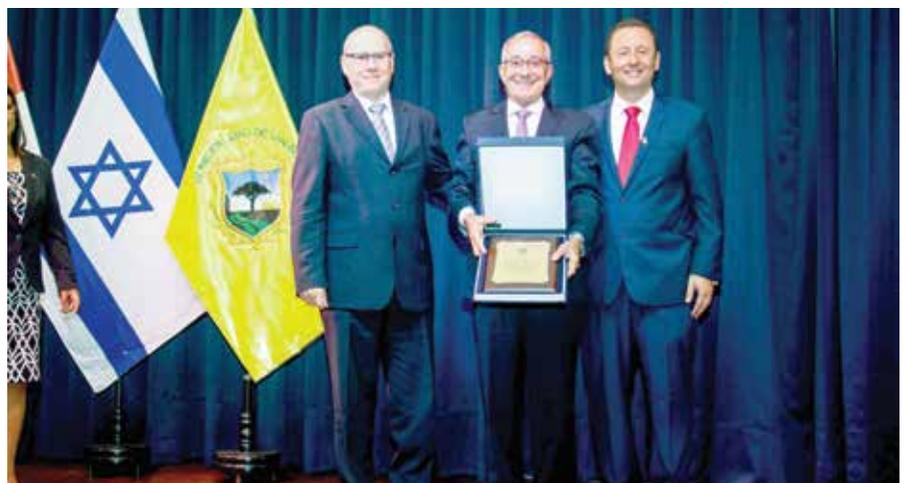
Los árboles obsequiados por San Borja beneficiaron a instituciones educativas de Chorrillos, Villa María del Triunfo, Puente Piedra, Rimac y Cercado de Lima.

ENO Perú es una institución comprometida con la educación ambiental en niños y jóvenes, para lo cual realiza la plantación de árboles y visitas a centros educativos, con el propósito de dictar charlas sobre temas relacionados al cuidado del planeta. ■

Otorgan “Premio Jerusalem” a Alcalde Marco Álvarez

El Alcalde de San Borja, Marco Álvarez, recibió el “Premio Jerusalem 2017”, de parte de la Embajada de Israel en Perú, en el marco de las celebraciones por el Día de la Amistad entre ambos países, y la conmemoración del 70° aniversario de la creación del Estado de Israel.

La distinción fue otorgada por el Embajador israelí, Raphael Singer, “en reconocimiento a la destacada labor como representante diplomático del Perú en Israel y por su cooperación con la Embajada de Israel, en el marco de su gestión como Alcalde de San Borja”.



“Tuve la satisfacción de vivir en Israel, cumpliendo actividades diplomáticas años atrás, y comprobé la cordia-

lidad con que tratan a los peruanos allá. Hoy es una enorme satisfacción acoger a una delegación de su país

en San Borja y -además- recibir este reconocimiento”, comentó Marco Álvarez. ■



Estacionamientos para todos

Ordenanza entró en vigencia con el objetivo de facilitar la rotación de vehículos y que más personas accedan a dichos espacios

Desde el mes de diciembre entró en ejecución un nuevo sistema que regula el uso y tiempo de permanencia de vehículos en los estacionamientos de 5 áreas públicas de San Borja, de acuerdo a la Ordenanza N° 590-MSB.

El tiempo máximo de uso de un estacionamiento, en horario ordinario, es de 3 horas. Los lugares elegidos son: la cuadra 2 del jirón Remington; la cuadra 2 de la avenida San Borja Sur; la cuadra 1 del jirón Bernini; las cuadras 1 y 2 del jirón Ucello; y las cuadras 1 y 2 del jirón Morelli. Dichas áreas agrupan, en total, 292 estacionamientos.

Se entiende por horario ordinario el comprendido entre las 8 de la mañana y las 9 de la noche, de lunes a domingo.

Este plan se puso en práctica con el objetivo de facilitar la rotación de vehículos y que más personas accedan a dichos espacios.



Los alrededores del centro comercial La Rambla es una de las zonas intervenidas.



+DATO

Antes que el sistema entre en funcionamiento, se ejecutó un plan piloto en los puntos seleccionados y realizaron campañas informativas con los conductores.

Los conductores que excedan el tiempo permitido de uso en estas zonas, deberán pagar una multa ascendente al 10% de 1 UIT (S/405). En los casos en que el conductor no esté presente, el procedimiento incluye también la remoción del vehículo hacia el depósito municipal. ■

Operativos de limpieza y ornato constantes

+DATO

Las labores de mantenimiento de pistas y veredas incluyen también el pintado de las señalizaciones viales en las zonas que lo requieran, con apoyo del personal de Tránsito y Seguridad Ciudadana.



En los últimos meses, equipo de Limpieza Pública intervino zonas de Torres de Limatambo, Torres de San Borja y avenidas Aviación y San Luis

En San Borja se realizan constantes intervenciones para preservar la limpieza y ornato de los espacios públicos, trabajando permanentemente con el objetivo de disfrutar de un distrito en impecables condiciones.



En los últimos meses, personal de Limpieza Pública y Áreas Verdes recorre los diferentes sectores del distrito para mantener en buen estado



los espacios públicos, lavando pistas, veredas y jardines.

Algunas de las zonas visitadas son Torres de Limatambo, Torres de San Borja y distintos tramos de las aveni-

das Aviación, San Luis, San Borja Sur, entre otras.

Los trabajos realizados consisten en el lavado de veredas, poda de áreas verdes, así como la limpieza y pintado de postes y papeleras.

Además, se retiran cables en desuso y ejecutan labores de ornato como el sembrado de grass, en puntos específicos donde se haya deteriorado. En otras áreas como la Alameda de la avenida Aviación (cuadra 35) se hizo la limpieza completa de veredas, bancas y techos.

El recorrido continuará en los próximos meses en cada sector de San Borja. ■

Campaña de recojo de trastos en San Borja

Camión recolector recorrió distintos sectores y subsectores del distrito, desde setiembre

Todos los objetos que no se usan en el distrito, se desechan. Entre los meses de setiembre y diciembre, la Municipalidad de San Borja organizó una campaña de recojo de trastos, brindando a sus vecinos un servicio de valiosa ayuda.

Durante ese periodo, un camión recolector recorrió los distintos sectores y subsectores de la ciudad, con una programación comunicada previamente por los medios institucionales de la comuna. La campaña se realizó los días sábados, entre las 8 y 11 de la mañana.

Cabe señalar que se entiende por trastos, a los objetos como muebles, estantes de madera, cajas, colchones o electrodomésticos en desuso.

En el mes de setiembre, el camión recorrió los subsectores IB, IA y 8C. De igual manera, durante octubre llegó a los sectores 2 y 7 y a los subsectores IOA, IOB y IOC.

La campaña continuó en noviembre en los sectores 3 y 6, y en los subsectores 4A, 4C, 5A, 5B y 5C. Y en el mes de diciembre, prosiguió en los subsectores 9A, IB, IOA y 6B (sábado 23).

Este servicio no incluye -en ningún caso- la recolección de desmonte o materiales que sean aptos para el reciclaje, y siempre se deben depositar los trastos en la puerta de la vivienda, condominio o edificio. ■





Con el objetivo de difundir las diversas iniciativas emprendidas en el distrito sobre el cuidado del medio ambiente, la Municipalidad de San Borja organizó durante el mes de noviembre una nueva edición de la “Feria Ambiental”, esta vez en el Parque de la Familia.

Participaron como expositores, en esta ocasión, diversas instituciones, como el Ministerio de Energía y Minas, SERNANP, Sedapal, “Luna de Papel”, “Reforestando Conciencias”, entre otras. Hubo talleres educativos, sesiones de yoga, shows para niños, venta de productos ecológicos y se proyectaron películas al aire libre.

Durante la feria se ofrecieron charlas sobre el ahorro de energía (a cargo del Ministerio de Energía y Minas), reutilización de papeles, confección de animales con material reciclado y diseño de kokedamas, entre otros temas.

Los profesionales de la comuna sanborjina expusieron los avances logrados en programas vinculados al medio ambiente, en el distrito. Por ejemplo, en temas de reciclaje (“San Borja Recicla”), ahorro de agua y energía (“Kallpa Wasi”), compostaje (“Huertos Urbanos”) y movilidad sostenible (“San Borja en Bici” y “Bickids”). ■

“Feria Ambiental” en Parque de la Familia

Participaron como expositores diversas instituciones, como Sedapal, SERNANP y el Ministerio de Energía y Minas



Estas iniciativas promueven el cuidado del planeta mediante el uso responsable de los recursos naturales.



APERC en San Borja

Personalidades extranjeras ilustres siguen visitando nuestro distrito. En noviembre pasado el Alcalde de San Borja, Marco Álvarez, recibió la visita del señor Kazutomo Irie, gerente general de APERC (Asia Pacific Energy Research Centre), un organismo global, dedicado a la investigación sobre temas de energía.

En la reunión de trabajo se aborda-

ron los distintos proyectos ejecutados en el distrito, relacionados con el cuidado del planeta: movilidad sostenible, energía renovable, ahorro de agua y reciclaje.

San Borja es un referente en estos temas, pues ostenta el título de “Ciudad Modelo de Baja Emisión de Carbono”, otorgado por APEC en el año 2013. ■

Inauguran obras en parque Castilla

Nueva iluminación, amplias áreas verdes y sistema de riego tecnificado, entre otras novedades, dan realce a este espacio

Los vecinos del Sector 5 de San Borja ahora pueden disfrutar de un remodelado espacio para su esparcimiento, pues desde el mes de diciembre pasado la comuna



distrital entregó las obras de renovación integral del parque Mariscal Castilla.

En una ceremonia especial, que contó con la presencia del Alcalde Marco Álvarez, fueron exhibidas el nuevo mobiliario urbano, la iluminación ornamental, los juegos infantiles y mini gimnasios.

Del mismo modo, se instalaron el sis-

tema de riego tecnificado, cisternas de riego con cuarto de bomba, e implementaron estacionamientos perimetrales, quedando listas la pérgola y gruta.

“Entregamos un renovado parque, cumpliendo un compromiso con los vecinos. Ahora les encargamos la tarea de cuidarlo: un parque es la prolongación de la casa de todas las familias en una comunidad.

Seguiremos embelleciendo nuestros espacios públicos”, comentó el Alcalde.

Durante la ceremonia de reinauguración, los vecinos pudieron apreciar un espectáculo artístico a cargo de los integrantes del programa “San Borja Joven”. Además, hubo una presentación de marinera y una rutina de los alumnos de “Sa, Sa, San Borja”. ■

Se inician trabajos en parque Juan Pablo II

El próximo espacio público en ser remodelado totalmente en San Borja es el parque Juan Pablo II, ubicado en el sector 2 del distrito. Se prevé que las obras estén culminadas a fines del mes de marzo de 2018.

Durante el mes de noviembre se iniciaron los trabajos de mejora integral, que incluirán la instalación de bancas, papeleras, juegos infantiles, mini gimnasios y veredas con diseño de adoquines.

Asimismo, el parque contará con nueva iluminación, amplias áreas verdes, sistema de riego tecnificado y habrá un cambio de cobertura en la zona de capilla. ■





Cientos de latas de atún de procedencia china fueron decomisadas por personal municipal.

Operativos para erradicar venta de productos pirotécnicos

Para salvaguardar la integridad de sus vecinos durante las celebraciones de Navidad y Año Nuevo, la comuna sanborjina prohibió la venta o almacenamiento de productos pirotécnicos y realizó operativos de fiscalización para su erradicación.

La sanción para quienes incumplan la disposición, respecto a la comercialización de productos pirotécnicos, ya sea detonantes o deflagrantes, es el pago de una multa equivalente a 2 UIT (S/. 8100), más el decomiso de la mercadería.

Algunos de los pirotécnicos detonantes más comunes son los conocidos como "rata blanca", "calavera", "cohetones", "chapana", "rascapié", "cohetecillos", entre otros.

Los pirotécnicos deflagrantes están permitidos solo si son adquiridos en ferias autorizadas por SUCAMEC y son manipulados por personas adultas. ■

Retiran conservas prohibidas por Sanipes

Personal de Fiscalización y Laboratorio Bromatológico de San Borja inspeccionó mercados, supermercados y bodegas del distrito

Con el fin de proteger la salud de los vecinos, la Municipalidad de San Borja ejecutó operativos para retirar cientos de latas de conservas fabricadas por la empresa china Tropical Food Manufacturing, en los distintos centros de abasto del distrito.

Estas acciones se realizaron luego que el Organismo Nacional de Sanidad Pesquera (Sanipes) emitiera una alerta sanitaria -en el mes de noviembre- respecto a la presencia de parásitos (nemátodos anisakidos) en el producto "Entero de caballa en salsa de tomate", vendido bajo varias marcas comerciales.

Dicha intervención se produjo en los supermercados Wong, Metro y Plaza Vea; los mercados Santa Rosa, Agro Artesanal y Virgen de las Nieves; bodegas y minimarkets de las avenidas San Luis, Aviación y Torres de Limatambo.



La intervención estuvo a cargo del personal de Fiscalización y especialistas del Laboratorio de Bromatología de la comuna sanborjina.

De esta manera, la comuna de San Borja cumplió con las disposiciones de las autoridades sanitarias, actuando oportunamente ante la alerta de Sanipes, en protección de los consumidores. ■



San Juan Masías luce renovado

Mediante operativos de fiscalización se retiraron a quienes realizaban comercio ambulatorio y trabajos informales

La Municipalidad de San Borja ejecutó un plan de intervención para la recuperación de espacios públicos en la urbanización San Juan Masías. Esta acción permitió liberar zonas del comercio ambulatorio y trabajos informales de pintura y planchado de vehículos, en la vía pública.

Esta erradicación fue posible gracias a un trabajo coordinado entre las áreas de Seguridad Ciudadana, Fiscalización y Tránsito, así como la colaboración de la Policía Nacional y la Fiscalía de Prevención del Delito.



Las calles se lucen sin negocios informales como planchadores de vehículos.



El objetivo de esta intervención fue recuperar estos espacios públicos, para mejorar el ornato en la zona, optimizando también la circulación vehicular y peatonal, en beneficio de los vecinos y visitantes de San Borja.

Algunas de las calles intervenidas al interior de la urbanización San Juan



+DATO

La urbanización San Juan Masías comprende el cuadrante entre las avenidas Aviación, Canadá y las calles Comercio y Arqueología, en las zonas aledañas al Gran Teatro Nacional y el Centro de Convenciones de Lima.

Masías fueron Cerro Alguacil, Cerro Paloma, De la Naturaleza y el Pasaje de la Biología. Del mismo modo, las

cuadras 18 y 19 de la avenida Canadá; y las cuadras 1 y 2 de la avenida De la Historia. ■

Nuevas alarmas y patrullajes para una “San Borja Segura”

Además, Serenazgo y Policía Nacional intensifican vigilancia en límites y se unifican sistemas de video vigilancia con distritos vecinos

Con motivo de las fiestas de fin de año, la Municipalidad de San Borja dispuso más herramientas y ejecutó las medidas necesarias para garantizar la seguridad de sus vecinos.

Con este propósito, desde diciembre se vienen instalando 100 nuevas alarmas vecinales, distribuidas en los distintos sectores del distrito. A esto



se suma la modernización del funcionamiento de las 57 alarmas ya existentes, las cuales pueden ser utilizadas por los vecinos desde el interior o exterior de sus viviendas.

Cada alarma incluye la distribución de 10 botones entre los vecinos de una calle, encargados de comunicarse inmediatamente con la Central de Emergencias del Serenazgo Municipal, en caso de cualquier incidente delictivo.

Otras estrategias para combatir el delito son: la intensificación de los patrullajes integrados con la Policía Nacional (todos los días de la sema-



na), la vigilancia en límites distritales y la unificación de sistemas de video vigilancia con distritos vecinos (Surco, Surquillo y San Isidro).

También se ha habilitado la opción de comunicarse con la Central de Emergencias, en caso de realizar un tras-

+DATO

Gracias a recientes disposiciones, se ha logrado que el 90% de los restaurantes y locales comerciales de San Borja cuenten con el “botón de pánico” en los equipos POS, para una comunicación inmediata en caso de producirse un robo.

lado desde el aeropuerto hasta una vivienda, para que personal de Serenazgo se haga presente al momento de la llegada y compruebe que el servicio culmine sin incidentes. ■

Vecinos se integran en “Participa San Borja”



Escuelas deportivas, talleres culturales y ambientales son parte de nuevo programa que recorre parques del distrito

La Municipalidad de San Borja desarrolla novedosas jornadas de integración entre sus vecinos de todas las edades, ofreciéndoles diversas alternativas deportivas, culturales y ambientales con las que cuenta el distrito.

Se trata del programa “Participa San Borja”, que se ha desarrollado en tres fechas, en distintas zonas del distrito. La primera fue en el parque Virgen Milagrosa; siguió en el parque Perodistas; y la última fue en el parque Antúnez de Mayolo.

Cada jornada incluyó la demostración de las escuelas deportivas, como las de full body, tae kwon do, baile, aeróbicos, ajedrez, ping pong y exhibiciones del programa “San Borja Joven”.

Asimismo, se realizan exposiciones de los programas culturales, como “Lee San Borja”, “Divertiparques”, junto a sesiones de cuenta cuentos y talleres productivos, dirigidos a los niños.

Los proyectos ambientales de la Municipalidad también son parte de “Participa San Borja”. Se ofrecen talleres de reciclaje, biohuertos urbanos, “Bicikids” y diseño de kokedamas, mediante los cuales se da a conocer los trabajos emprendidos para hacer de San Borja un distrito líder en la protección del planeta, al mismo tiempo que se crea conciencia ambiental



entre nuestros vecinos.

Las jornadas de este nuevo programa se realizan de forma mensual, durante los fines de semana, normalmente entre las 10 de la mañana y la 5 de la tarde.

En los próximos meses, continuará su recorrido por todos los sectores de San Borja.■



Se disputó 1era. Olimpiada Interna de OMAPED

Más de 50 niños y jóvenes compitieron en la pista atlética del Polideportivo Limatambo

+DATO

OMAPED San Borja ofrece diversos talleres educativos y recreativos en su local ubicado en la calle Mario Florián 264. Para mayor información pueden comunicarse al teléfono 612-5555, anexo 230.



Los niños y jóvenes que integran la OMAPED San Borja participaron entusiastamente en la 1era. Olimpiada Interna para personas con habilidades diferentes, demostrando que no existen barreras para seguir superándose y se lucieron orgullosos en el podio de los vencedores.

Los más de 50 deportistas llegaron con grandes expectativas a la pista atlética, donde participaron en diversas pruebas y muchos de ellos ocuparon los primeros lugares, por lo que fueron premiados. La actividad deportiva se realizó el sábado 18 de noviembre, en el Polideportivo Limatambo.



El objetivo de estas Olimpiadas fue promover el deporte y la actividad física, como parte de las acciones orientadas a mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad.

El deporte es una de las principales terapias disponibles para los vecinos sanborjinos con habilidades diferentes. Los talleres se dictan todo el año en el complejo deportivo del Polideportivo Limatambo. ■

Adultos mayores clausuran curso de natación

Más de 60 personas participaron en el Festival de Natación organizado por el Centro Integral del Adulto Mayor (CIAM), a manera de clausura del año 2017. Ellos integraron los equipos de CIAM San Borja, Máster Aqualab y Club Terrazas Miraflores, quienes recibieron la visita del Alcalde Marco Álvarez.

Durante el evento hubo pruebas en las modalidades de mariposa, espalda,



pecho y libre, además de una posta 4 x 50. Los nadadores fueron divididos por edades (por ejemplo 60-64 años, 65-69 años, 70-74 años).

Quienes deseen integrar el equipo de natación del CIAM San Borja en el



2018, solo deben cumplir los siguientes requisitos: ser vecino sanborjino mayor de 60 años, nadar dos estilos como mínimo y pasar una evaluación previa. Los entrenamientos son de lunes a viernes, entre las 9 y 10 am. ■

¡Felices fiestas, San Borja!

Les deseamos un año 2018 lleno de unión
familiar, salud y prosperidad



[ESPECIAL]

Árboles llenos de espíritu navideño

5 espacios públicos lucen ambientados, especialmente, por la Navidad

La Navidad se vivió en nuestro distrito. Como ya es tradicional, San Borja se vistió de colores y luces navideñas durante todo el mes de diciembre, haciendo gala de creatividad en cada una de sus ambientaciones, con el objetivo de generar espacios para la unión y el disfrute de las familias sanborjinas.

Parque de la Familia.



Parque de la Felicidad.



Paseo de Aguas de San Borja.



Parque de la Familia:

“El Árbol Mágico de Navidad” se luce nuevamente con su imponente estructura de 30 metros de altura. Cuenta con más de 700 guirnaldas y 350 mallas de luces LED.

Incluye un nacimiento adornado con animales, y una casa de Papá Noel con implementos hechos en base a material reciclado. Alrededor del parque se aprecian también los animales hechos con botellas de plástico recicladas.

Parque de la Felicidad:

El “Árbol Ecológico y Bosque de Luces” se exhiben sobre el área de la planta de tratamiento de agua. La iluminación adorna también las áreas verdes, el puente y la zona de pileta. Cuenta con figuras de animales en distintas zonas del parque.

Paseo de Aguas:

“Bola Navideña y Bosque de Luces”. Una esfera luminosa es la gran atracción para los niños. La ambientación

navideña alcanza a los árboles y postes de la zona.

Plaza Marquina:

“Árbol de Navidad Tradicional”. La estrella de Belén se luce en lo más alto de un árbol de 5 metros de altura, todo un clásico en la urbanización Torres de Limatambo.

Torres de San Borja:

“Árbol Vecinal”. Un ángel luminoso y figuras de animales adornan esta estructura de metal que exhibe en lo más alto las iniciales “M.S.B”.



Nacimiento en Parque de la Familia.



Plaza Marquina en Torres de Limatambo.



Decoración elaborada con materiales reciclados.



La Navidad de los niños sanborjinos



“El Rey León celebra la Navidad en San Borja” fue el espectáculo elegido este año para deleitar a los más pequeños del distrito.

una fiesta especial, en la que los niños fueron los principales protagonistas.

Numerosas familias llegaron el sábado 16 de diciembre hasta el Parque de la Familia para adelantar la Nochebuena con

Hubo música, diversión, caritas pintadas, golosinas y juegos. Todo para hacer que los pequeños disfruten al máximo y celebren con sus padres esta importante fecha.



Comité entregó ayuda por Navidad



COMITÉ DE APOYO SOCIAL

Se llevaron sonrisas a los niños y adultos de grupos vulnerables e instituciones sociales

San Borja solidario. El Comité de Apoyo Social hizo entrega -durante el mes de diciembre- de diversos donativos (víveres y juguetes) a instituciones y a localidades del interior del país.

Una de las que se beneficiaron fue la oficina del INABIF de la localidad de Pamplona Alta, en el distrito de San Juan de Miraflores, con canastas de víveres. De igual manera, se



Trabajadores de servicios generales recibieron canastas para ser sorteadas.



Hasta Apurímac llegaron los donativos del Comité.



Se entregaron juguetes para los hijos de los trabajadores de Serenazgo.

obsequiaron juguetes y mantas a los representantes del distrito de Andarapa, ubicado en el departamento de Apurímac, los cuales van destinados para los pequeños de esa zona.

Siguiendo en Apurímac, se han entregado juguetes a los distritos de Soraya y Capaya con la finalidad que los pequeños de esas zonas reciban un pequeño presente. Otras instituciones beneficiadas son el Conadis, el Escuadrón Verde de la Policía Nacional y la Asociación Nacional de deudos, viudas, discapacitados y pensionistas de las FF AA y Policías.

El Comité regaló juguetes a los hijos de los trabajadores de la Municipalidad, en especial aquellos de las



Equipo de seguridad interna recibió canastas navideñas.

áreas de Seguridad Ciudadana, Servicios Generales, Jardinería y Limpieza Pública.

Esta labor ha sido posible con lo re-

caudado por el CAS en el bingo profundos de Navidad realizado el pasado 25 de octubre y la generosa colaboración de la empresa privada. ■



La fuerza vecinal de San Borja

Comité de Apoyo Social hizo un recuento de los logros del 2017

Más de 250 vecinos sanborjinos, quienes colaboran activamente con las actividades del Comité de Apoyo Social participaron en un lonche navideño, organizado en las instalaciones del Tambo I, durante el mes de diciembre.

Durante este encuentro de fin de año, la señora Teresa Ramirez, presidenta del Comité de Apoyo Social, agradeció a los vecinos por su cooperación con

las iniciativas solidarias, que permiten ayudar a quienes más nos necesitan.

La actividad sirvió también para hacer un recuento de las actividades que se llevaron a cabo durante el 2017, como el VII Concurso Nacional de Marinera Norteña "San Borja, mi orgullo", y las campañas de recolección de ayuda para los damnificados por los desastres naturales de inicios de año.

De igual manera, la iniciativa solidaria "Un tejido de esperanza", en beneficio de las familias afectadas por el friaje



en Puno, las charlas mensuales de defensa civil, el programa de formación de voluntarios en emergencias, los cursos gratuitos que se dictan entre marzo y octubre, la implementación de un subterráneo de defensa civil en la Urb. Jacarandá II, donación de porta libros para el programa "Lectores haciendo lectores", entre muchas otras.

El Comité de Apoyo Social renovó su compromiso de seguir trabajando en el 2018 con la misma dedicación y compromiso. ■

Concierto Sinfónico en favor de niños con autismo

Bajo el auspicio de la Municipalidad de San Borja y del Comité de Apoyo Social de nuestro distrito, se desarrolló en noviembre pasado un evento que unió la cultura con la solidaridad. Se trata del "Concierto Sinfónico por el Autismo", que se desarrolló a beneficio de la asociación "Siempre Amanecer", dedicada a generar conciencia sobre el tratamiento que requieren las personas con Trastorno del Espectro Autista (TEA).

Cientos de niños pertenecientes a la citada institución y vecinos sanborjinos se situaron en primera



Niños con autismo tuvieron participación especial en el evento.

fila para disfrutar de la música que emanaba de la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Municipalidad de San Borja, que dirige el maestro Marnix Willem Steffen.

El encuentro cultural se llevó a cabo en el teatro "Mario Vargas Llosa", de la Biblioteca Nacional del Perú. Durante la jornada, se ejecutaron piezas musicales como "Peer Gynt Suite N° 1" de Grieg; "Las Bodas de

Figaro" de Mozart; y "Segundo Movimiento de la 3ra. Sinfonía" de Beethoven", entre otras.

La Asociación "Siempre Amanecer" es una organización sin fines de lucro, con más de 20 años dedicados a mejorar la calidad de vida de niños con autismo y sus familias. Con los fondos recaudados, continuará ejecutando programas educativos y sociales, con ese propósito. ■

Más de 350 graduados en cursos del Comité de Apoyo Social



Culminaron los cursos del 2017: Comida Oriental, Chocolatería, Biohuerto Urbano, Tallado en Verduras y Frutas, Fotografía y Defensa Civil

El Comité de Apoyo Social de la Municipalidad de San Borja cerró oficialmente los cursos gratuitos que organizó durante el 2017. Una vez más se puso a disposición de los vecinos la posibilidad de contar con nuevas herramientas para algún emprendimiento.

Al cierre de este el año, se llevaron a cabo las ceremonias de clausura, en las que los 353 flamantes graduados expusieron parte de lo aprendido y celebraron este logro junto a sus seres queridos. El Alcalde Marco Álvarez y la señora Teresa Ramírez, presidenta del Comité de Apoyo Social, los acompañaron y felicitaron por la dedicación demostrada.



El Curso de Cocina Oriental culminó con el reconocimiento a los 131 alumnos que culminaron con éxito su preparación. Este año se dividió en los niveles Básico y Avanzado, y se dictó en tres locales: Tambo 1, Tambo 2 y Centro Cultural.

Por su parte, en el Curso de Chocolatería, Pastelería y Panadería, los 50 graduados finalizaron el ciclo con la exhibición de varios productos elaborados con especial cuidado.

Asimismo, fueron 23 los alumnos que culminaron con éxito el Curso de Biohuerto Urbano; y 15, en el Tallado en Verduras, Frutas y Mantequilla, una de

+DATO

¡Atención vecino sanborjino! Los cursos del 2018 iniciarán en el mes de marzo y en febrero próximo se definirán cuáles serán las alternativas disponibles. Informes: 612 5555 anexo 328.

las opciones más novedosas.

El curso de fotografía cerró el año con 51 graduados y la presentación de los novedosos trabajos de los graduados.

En la labor de formar vecinos brigadistas que puedan servir de soporte a la comunidad ante un eventual sismo de gran magnitud, el Comité formó 83 Voluntarios en Emergencias y Rehabilitación, que se capacitaron de manera intensa en el 2017 que ya terminó.

Así, se cerró un año productivo, de trabajo y aprendizaje en San Borja. ■

Show de títeres por los Derechos del Niño

Los pequeños de la Cuna Municipal "Little San Borja" disfrutaron de un divertido show de títeres, como parte de las actividades por el Día Internacional de los Derechos del Niño, que se celebró en noviembre.

Ellos apreciaron una serie de dramatizaciones lúdicas, alusivas al respeto de sus derechos: a la identidad, educación, igualdad, nacionalidad, salud y recreación, entre otros. ■



Presentaron nueva "Unión de Corredores"

La nueva asociación "Unión de Corredores del Perú", fue anunciada en San Borja, en un evento deportivo en el que participaron cientos de personas de distintos grupos de fondistas de Lima y el interior del país.

Sus integrantes organizaron una jornada de trote, desde el Parque de la Felicidad hasta el Polideportivo Limatambo, que culminó con una ceremonia de juramentación, en la que fueron acompañados por el Alcalde Marco Álvarez. ■

Feria Navideña en Paseo de Aguas

Los alumnos de talleres productivos que dicta la Municipalidad de San Borja durante todo el año tuvieron la oportunidad de exhibir y vender sus trabajos en la ya tradicional "Expo Feria Navideña", que se instaló en el Paseo de Aguas de la Av. San Borja Norte.

Fueron tres días de exposición, que incluyó trabajos de pintura en tela, bordado en cinta, muñequería, bisutería y tejido a crochet, entre otros.

También se hicieron presentes las integrantes del programa de Vivanderas. ■



138° aniversario de Batalla de Tarapacá

Al conmemorarse el 138° aniversario de la Batalla de Tarapacá, una de las gestas heroicas que se recuerdan de la Guerra del Pacífico, en la que tuvo una participación destacada Mariano Santos Mateo, integrante de la entonces Guardia Civil, San Borja realizó un homenaje al conspicuo héroe.

El Alcalde Marco Álvarez estuvo presente en la ceremonia de al mártir peruano, en el parque que lleva su nombre. Asistió también una delegación de la Policía Nacional del Perú. ■



Lazos de amistad entre San Borja y Carabayllo

El Alcalde de San Borja, Marco Álvarez, y la presidenta del Comité de Apoyo Social, Teresa Ramírez, se trasladaron a Lima Norte, para presenciar la inauguración de una obra vial en el sector Lomas de Carabayllo.

Allí estuvieron acompañados por el Alcalde de ese distrito del cono norte, Rafael Álvarez Espinoza, quien agradeció la visita y los invitó a participar de una caminata junto a sus vecinos, además de una ceremonia de izamiento del Pabellón Nacional. ■

Alcalde recibió visita de escolares

Un grupo de escolares del colegio "San Ignacio de Recalde", una de las instituciones educativas más reconocidas del distrito, visitó la Municipalidad de San Borja, y se entrevistó con el Alcalde Marco Álvarez.

Los niños le consultaron, en especial, sobre los proyectos emprendidos para el cuidado de las áreas verdes y ahorro de agua. Ellos conocieron todo el trabajo que se realiza en este ámbito y fueron felicitados por su preocupación ambiental. ■



San Borja vivió el pase al Mundial 2018

La Selección Peruana volvió a clasificar a un Mundial de fútbol luego de 36 años y en San Borja se vivió una fiesta muy especial, para disfrutar los partidos decisivos, que sellaron el pase a Rusia 2018.

Nuestra comuna instaló pantallas gigantes en espacios públicos para que los sanborjinos aprecien juntos los encuentros que definieron la clasificación: Perú vs. Colombia en octubre; y Perú vs. Nueva Zelanda en noviembre.

Estas gigantescas estructuras fueron colocadas en el distrito. Así, cientos de vecinos disfrutaron de esta jornada deportiva en Plaza Marquina, San Juan Masías, Parque Javier Prado 2 y estuvieron ubicadas en las Torres de San Borja. ¡Perú ya está en Rusia 2018! ■

Torneo de Bochas en Polideportivo

A inicios de diciembre, el Polideportivo Limatambo fue sede de una competencia de bochas, dirigida a vecinos del distrito con habilidades diferentes, quienes demostraron toda su destreza para la práctica de esta disciplina.

Al finalizar el evento, fueron premiados los primeros lugares, recibiendo merecidos aplausos de sus familiares y asistentes. La actividad fue organizada por el Club de Bochas de San Borja. ¡Felicitaciones! ■



Princesa Ana en San Borja por homenaje a Jorge Guise



Alcalde Marco Álvarez en comitiva de recepción.



Regidores y funcionarios de la comuna sanborjina asistieron a la ceremonia.

Estatua en honor a Vicealmirante peruano-británico se develó en el Parque Grau

La Princesa Ana del Reino Unido visitó San Borja para participar en la develación de una estatua del Vicealmirante Martín Jorge Guise, un ilustre marino peruano-británico que fue el primer Comandante General de la Marina de Guerra del Perú, además de un personaje importante en la lucha por la independencia del Perú.

La estatua se luce en el Parque Almirante Grau, desde el mes de se-

+DATO

El Vicealmirante Martín Jorge Guise nació en Inglaterra en 1780 y murió mientras lideraba en su fragata la flota peruana en combate contra la Gran Colombia, en 1828. En nuestro país es considerado uno de los próceres de la independencia.

tiembre. En la ceremonia de homenaje participaron el Alcalde de San Borja, Marco Álvarez; y el actual Comandante General de la Marina de Guerra, Almirante Gonzalo Ríos Polastri.

La estatua fue una donación de la Asociación Cultural Peruano-Británica, en el marco de las celebraciones del 80° aniversario del Instituto Británico. En la placa se puede leer el mensaje: "Oficial de Marina quien luchó por la independencia del Perú (1818-1824) y por la soberanía nacional contra Gran Colombia (1828)".

En el acto participaron otras personalidades, como el Embajador Británico en Perú, Anwar Choudhury; el Jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, Almirante José Luis Paredes Lora; y el Presidente del Consejo Directivo del Instituto Británico, Enrique Anderson Seminario. ■

Exhibición de autos británicos en San Borja

El estacionamiento del "Pentagonito", frente al Parque de la Felicidad, fue el lugar donde se exhibieron decenas de imponentes vehículos emblemáticos del siglo pasado, en el marco de la 5ta. Exhibición de Autos Clásicos Británicos que se realizó en nuestro distrito, durante el mes de noviembre.

En el evento, que fue organizado por el Instituto Británico y el Club del Au-

tomóvil Antiguo del Perú (CAAP), los asistentes pudieron admirar de forma gratuita los mejores modelos y marcas de la fabricación de autos y motos británicas de todos los tiempos.

Algunos de los expositores fueron el Club Triumph Spitfire Perú, Club Mini Clásico Perú, Land Rover Club Perú y el Club de Motos Antiguas del Perú, entre otros. ■





Tunas de América brillaron en San Borja

Delegaciones de Perú, Chile y México estuvieron presentes. Tuna de la Universidad Ricardo Palma ocupó primer lugar en certamen internacional

San Borja fue el anfitrión del VI Certamen Internacional de Tunas, que se realizó durante el mes de noviembre, y en el que se lucieron 12 agrupaciones artísticas de Perú, Chile y México. El evento cultural se desarrolló en el Anfiteatro del Parque de la Felicidad.

Luego de brillantes presentaciones, en los que los participantes interpretaron hermosas melodías con varia-



das coreografías, el primer puesto (Mejor Tuna) lo obtuvo la representación de la Universidad Ricardo Palma; y el segundo lugar fue para la Tuna de la Universidad César Vallejo de Trujillo.

Otros premios otorgados fueron: la Tuna más Simpática (para la Universi-

Momentos inolvidables en casas de reposo

Como ya sucedió en años anteriores, las Tunas que llegaron al certamen de San Borja también se dieron un tiempo para realizar actividades solidarias en el distrito. En esta ocasión fueron la Cuarentuna de la Universidad de Cuautitlán Izcalli (México) y la Tuna Estudiantina Infantas de Maipú (Chile).

Sus integrantes acompañaron al Programa de Voluntariado en la iniciativa "Compartimos Cantando", alegrando a los adultos mayores de las casas de reposo "Virgen de Fátima", "Jesús María y José", y "Señor de los Milagros".

dad César Vallejo); Mejor Tema Instrumental (Universidad de Lima); Mejor Solista (Universidad César Vallejo); Mejor Baile de Bandera (Universidad Ricardo Palma); Mejor Baile de Pandereta (Universidad Ricardo Palma); y la Tuna Más Votada (Universidad Norbert Wiener).

En esta edición, visitó San Borja la Cuarentuna de la Universidad de Cuautitlán Izcalli (México) y la Estudiantina Infantas de Maipú (Chile).

Competieron también las Tunas de: la Universidad Nacional Mayor de San Marcos; de Medicina de la Universidad San Martín de Porres; Universidad Hermilio Valdizán de Huánuco; Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas; Universidad Inca Garcilaso de la Vega; y la Tuna de la Universidad San Martín de Porres. ■



La música clásica se disfruta en los espacios públicos

Orquesta Sinfónica Juvenil de San Borja lleva arte y cultura a todo el distrito

La Orquesta Sinfónica Juvenil de San Borja sigue difundiendo su arte por diversos espacios públicos del distrito. Una de las presentaciones más comentadas fue la realizada al aire libre, en la Plaza Marquina (Torres de Limatambo), durante el mes de octubre.

En esta ocasión, la agrupación musical incluyó en su repertorio las piezas "Obertura Las Noches de Figaro" de Mozart; y "Adagio de Violín", también del afamado compositor austriaco. De igual manera, interpretó "Sinfonía N° 7" de Beethoven y un mix denominado "Te Amo Perú", en homenaje a la cultura nacional.

Incansables nuestros jóvenes músicos, durante el mes de noviembre se presentaron en la Iglesia Santísimo Nombre de Jesús. En esta ocasión, el concierto coincidió con el 25° aniversario de la consagración de esta iglesia.

La Orquesta Sinfónica Juvenil de San Borja exhibe en escena a más de 30 concertistas de entre 15 y 25 años de edad. Ellos se lucen en el uso de instrumentos como el violín, violon-



Presentación de la sinfónica de San Borja en Plaza Marquina de Torres de Limatambo.



chelo, viola, contrabajo (cuerdas); flauta, oboe, clarinete, fagot (made-

ra); corno, trompeta, trombón y tuba (metales). ■

Orgullo peruano con "Danzando Juntos"

Diversas parejas de marinera, huaylas, festejo y otros ritmos tomaron con su arte el Anfiteatro del Parque de la Felicidad, donde demostraron lo rico que es nuestro folclor en una concurrida exhibición de danzas peruanas, que causó la algarabía de numerosas familias sanborjinas, que se dieron cita para deleitarse con nuestro arte y cultura.

El evento denominado "Danzando Juntos" se realizó en noviembre pasado, con la



presencia del Elenco de Danzas de la Municipalidad de San Borja, a cargo de Denise Levy y Raúl Rodríguez, además de la participación especial de los niños y jóvenes del Centro Educativo Especial "Fray Masías".



Ellos deleitaron al público a ritmo de marinera norteña, tondero, huaylas, festejo y música de la selva, demostrando todo su talento para la danza. ■



Vacaciones divertidas 2018

Clases se inician el 4 de enero, en el Centro Cultural y aulas del Polideportivo Limatambo

Llegó el verano 2018. Y para dar la bienvenida al nuevo año, el próximo 4 de enero se inicia un nuevo ciclo de nuestras "Vacaciones Divertidas" con variadas opciones culturales para los niños, jóvenes y adultos de San Borja, disponibles para los meses de enero y febrero.

Nuestro distrito ofrece la más variada diversidad de cursos. Las inscripciones para participar están abiertas desde el mes de diciembre, en las oficinas del Centro Cultural y el Polideportivo Limatambo.

El costo por los dos meses en cada taller es de S/. 100 (vecinos sanborjinos) y S/. 120 (público en general).

Algunos de los talleres que se dictarán en el Centro Cultural son los de baile coreográfico, ballet, cerámica, dibujo y pintura, danza árabe, marinera (básico e intermedio), salsa, teatro y yoga.



+DATO

Los cursos son dirigidos a chicos desde los 3 años de edad. Informes al teléfono: 4760667

De igual manera, los talleres de repostería, pintura en tela, guitarra (básico e intermedio), computación, bordado andino,

baile de salón, arte country y cajón, entre otros. En idiomas, hay opciones para los que deseen estudiar inglés, árabe, francés, italiano y portugués.

En el Polideportivo Limatambo se iniciarán talleres similares y otras alternativas como: aprestamiento y psicomotricidad, aprendiendo a actuar, baile moderno, danzas andinas, estimulación musical, magia, mini chef y reciclado, entre otros. ■





Teatro al aire libre en la Plazuela de las Bellas Artes en Torres de San Borja.

Entregan libro en formato Braille

El libro "Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030" de la Organización de Naciones Unidas (ONU) fue entregado a la Biblioteca Municipal de San Borja, en formato Braille, accesible para personas con discapacidad visual.

La actividad coincidió con el Día Internacional de las Personas con Discapacidad, a inicios del mes de diciembre. La publicación también está disponible en el Centro Cultural de San Borja, en su formato habitual.

Los "Objetivos de Desarrollo Sostenible" es un pacto mundial firmado en la sede de la ONU por los países miembros y se agrupan en 5 estaciones: Persona, Prosperidad, Planeta, Paz y Alianza. Estos a su vez abarcan los 17 "Objetivos de Desarrollo Sostenible". ■

Teatro infantil en San Borja por Navidad

"El Flautista de Hamelin" y "El Mago de Oz" en escena

El elenco de teatro de la Municipalidad de San Borja paseó su arte por diversos espacios públicos del distrito. Realizó tres presentaciones públicas en los días previos a la Navidad para deleite de las decenas de vecinos que acudieron a verlos y los gratificaron con sus aplausos.

La obra "El Flautista de Hamelin" se realizó presentó en una función realizada al aire libre para todas las familias sanborjinas. El lugar elegido fue la Plazuela de Las Bellas Artes, a inicios del mes de diciembre.

Vecinos de todas las edades disfrutaron de este espectáculo muy especial, en el que se escenificó el mundialmente conocido cuento de los hermanos Grimm.

El elenco de teatro también se presentó en el Auditorio Municipal (domingo 17) y en el Auditorio de la Biblioteca Nacional del Perú (viernes 22). En ambos casos, la obra elegida fue "El Mago de Oz", basada en la clásica película musical estadounidense, que ha dado la vuelta al mundo durante décadas.

Los actores, sanborjinos ellos, son dirigidos por la reconocida actriz nacional Patricia Frayssinet. ■



"El Mago de Oz" en el Auditorio Municipal.





Escuelas de campeones en verano 2018



Diversas disciplinas se dictarán entre los meses de enero y febrero, en polideportivos Limatambo y Rosa Toro

Se inicia la temporada de verano 2018, y en San Borja comienza un nuevo ciclo de la "Escuela de Campeones" en los polide-

portivos Limatambo y Rosa Toro, ofreciendo alternativas para unas vacaciones de entretenimiento y formación deportiva.

Las clases se iniciarán el jueves 4 de enero y las inscripciones están abiertas desde el mes de diciembre, en las oficinas de la Unidad de Juventudes, Recreación y Deportes.

Algunas de las opciones en el Polideportivo Limatambo son: fútbol (de 3 a

17 años), vóley (de 8 a 17 años), básquet (de 6 a 17 años) y atletismo (de 7 a 17 años). De igual manera, disciplinas como rugby, fútbol americano, hockey sobre césped, gimnasia, mini tenis, paleta frontón, ajedrez y aeróbicos, entre otras.

A esto se suman las opciones de artes marciales, con las escuelas de karate (de 6 a 17 años), tae kwon do (de 6 a 17 años), kung fu (de 6 a 16 años) y judo (de 3 a 17 años). Además, se abre nuevamente la escuela de arquería (de 13 años a más), los sábados y domingos.

En el Polideportivo Rosa Toro, también están disponibles las escuelas de fútbol, vóley, mini tenis, esgrima (de 6 a 12 años), tae kwon do, gimnasia, karate y ajedrez. ■

+DATO

También se dictará el curso de psicomotricidad, dirigido a niños entre 3 y 6 años. En Limatambo será los lunes y miércoles; y en Rosa Toro, los martes y jueves.



Premian a deportistas destacados del 2017

Al concluir el 2017, llegó el momento de reconocer a los deportistas más destacados del año en San Borja. Por ello, se organizó la ceremonia de premiación a los ganadores del Torneo Interescolar, en el Auditorio Municipal.

En el torneo de fútbol (12 años), el primer puesto fue para el colegio "San Ignacio de Recalde"; en el vóley (12 años), se impuso el colegio "María Molinari"; y en básquet (17 años), el ganador fue el colegio "Pedro Ruiz Gallo".



Otros premiados fueron la institución educativa "Nuestra Señora de Lourdes" (futsal varones-14 años), "Romeo Luna Victoria" (futsal femenino-17 años), y "Nuestra Señora del Rosario" (atletismo infantil), entre otros.

Culminaron Escuelas de la "Meta 20" del 2017

Más de 150 niños y jóvenes de colegios de San Borja se beneficiaron con 6 escuelas deportivas

Durante el mes de diciembre, culminaron los cursos deportivos que se dictaron de forma gratuita en San Borja, como parte de la Meta 20 del "Plan de Incentivo a la Mejora de Gestión Municipal", del Ministerio de Economía y Finanzas.

Se trata de los semilleros de vóley,

tenis de mesa, ajedrez, futsal, atletismo y básquet en sillas de rueda, que beneficiaron a más de 180 niños y jóvenes de entre 8 y 16 años de edad. Las clases se realizaron en el Polideportivo Limatambo.

Además de San Borja, se sumaron otros distritos de Lima Metropolitana como Santiago de Surco, Surquillo, Barranco y Miraflores.

La Meta 20 tiene como objetivo formar nuevos ciudadanos en los valores que proporciona el deporte (como la

Festival deportivo

San Borja y las otras comunas de Lima involucradas en la Meta 20 participaron en el "Festival Interdistrital 2017", que se desarrolló en el coliseo "Manuel Bonilla" de Miraflores, durante el mes de noviembre.

Allí compitieron los escolares sanborjinos en disciplinas como vóley, tenis de mesa, básquet y atletismo.

disciplina y el trabajo en equipo) y -al mismo tiempo- generar hábitos saludables a través de la actividad física.



Jóvenes del distrito campeonan en torneo de Ecuador

Categorías 2002 y 2005 de escuela "Los Jotitas" vencieron en campeonato de fútbol formativo

Un destacado grupo de deportistas sanborjinos integró la delegación peruana que compitió recientemente en un torneo organizado por la Asociación Internacional de Escuelas de Fútbol Formativo Amateur (AIEFFA) y en la que obtuvo lauros para orgullo de nuestro distrito y el país.

Ellos son parte del equipo de "Los Jotitas", escuela dirigida por el destacado entrenador nacional Juan José Oré, con el apoyo de la Municipalidad de San Borja, y disputaron con sus pares de otros países un campeonato que se realizó en la ciudad de Guayaquil (Ecuador), durante el mes de noviembre pasado.

Las categorías campeonas en este torneo sudamericano fueron las de 2002 y 2005. La primera citada campeonó gracias a una gran campaña en la que obtuvo tres triunfos y un

empate. Algunos de los rivales fueron los equipos de Independiente, Mariscal Sucre, Barcelona de Guayaquil y la Selección de El Milagro.

La categoría 2005, integrada por un total de 14 futbolistas, entre los que destacan Stéfano Fernandini, Andy Suárez, Sebastián Chichizola, Diego León, Jeffry Elías, Flavio Cabanillas, Dilan Jiménez, entre otros, también venció a prestigiosos rivales y ocupó el primer lugar.

¡Felicitaciones a los campeones! ■



Sanborjinas en Copa América de Futsal

Un grupo de 5 integrantes del equipo de futsal femenino de la Municipalidad de San Borja integró la selección nacional que disputó la Copa América 2017 en Montevideo (Uruguay), durante el mes de noviembre. En este torneo, derrotaron a Chile y empataron con Bolivia.

Las sanborjinas que defendieron la camiseta rojiblanca en el torneo continental son: Sandy Dorador Inga, Fabiola Herrera Zegarra, Karla Santana Gallegos, Berioska Castro Quineche y Yoselin Miranda Pun.

Ellas integran el equipo de San Borja que se coronó Campeón del Torneo Metropolitano de Futsal Femenino 2017 y participó en la Copa Libertadores en Asunción (Paraguay). ■



“San Borja Joven” premió a campeones de danza urbana

Competencia de baile reunió a jóvenes de todo Lima, quienes se lucieron en vistosas coreografías

Para celebrar el quinto aniversario del programa “San Borja Joven”, en octubre último, nuestra comuna distrital organizó un novedoso concurso de danza urbana, en el Polideportivo Limatambo, con la participación de agrupaciones de todo Lima.



to juvenil y recompensaron a los concursantes con generosos aplausos.

Luego de una ardua deliberación del jurado, se entregaron premios al primer y segundo lugar, de forma unificada. La agrupación “RS Dance”, que presentó una coreografía de salsa, obtuvo el primer premio; Le siguió en orden de mérito la agrupación “BMF STGE”, que presentó una rutina de música urbana.

El jurado calificador estuvo integrado por destacados representantes de la danza nacional como: Jhon Sifuentes (fundador de “Black Legacy”); Axel Barrios (director de “SML Crew”); Luis Sánchez (director de “Semilla Crew”); y Makita Berrios (profesora de escuela DI). ■

Decenas de danzantes con sus coreografías a cuestas llegaron para participar en las dos categorías que los organizadores propusieron: Street Dance y Danza Coreográfica, en las que debían realizar rutinas de entre 2 y 4 minutos cada una.

Vecinos de todas las edades disfrutaron de un espectáculo lleno de talen-

Talleres en verano 2018

El 4 de enero se inician también los talleres de verano del programa “San Borja Joven”, en las aulas del Polideportivo Limatambo. Este año se ofrecerá danza urbana y hip hop, además de jornadas especiales con los “Scouts SBJ”. Las clases se dictarán de forma gratuita y están dirigidas a adolescentes de entre 13 y 17 años de edad.





Mascotas lucieron disfraces en NaviGuau



+DATO

Además del desfile de disfraces, durante la jornada se promovió la adopción de mascotas del albergue municipal de San Borja.

Próximas campañas veterinarias

Enero: Sábado 13 en Parque de la Mujer (Sector 4)

Febrero: Sábado 17 en Parque María Auxiliadora (Sector 2)

En ambas fechas se ofrecerán servicios de desparasitación, corte de uñas y anti-pulgas. Solo para mascotas de vecinos sanborjinos.

Ganadores fueron perritos disfrazados de árbol navideño y de Papá Noel en su trineo

Una de las atracciones en San Borja durante el último mes del año fue el concurso "DOGmingo de NaviGUAU", en el que decenas de perros se lucieron en un original concurso de disfraces alusivos a la Navidad, en la "Esquina de las Mascotas".

En esta edición, la competencia se dividió en dos categorías: Razas Pequeñas y Razas Medianas/Grandes. Los canes que obtuvieron el primer, segundo y tercer lugar, recibieron premios que consistieron en canastas con alimentos, juguetes y productos exclusivos para estos animalitos.

Los ganadores del 2017 fueron "Maylon" en la categoría Pequeños y "Burbuja" en la categoría Grandes.



En el primer caso, se trata de una mascota raza pug, que se lució con el disfraz de "Árbol navideño".

El segundo lugar en la categoría Pequeños fue para "Iron", con su disfraz de "Reno"; y el tercer puesto lo obtuvo, "Dulce", con un atuendo de "Pavo en cena navideña".

"Burbuja" -una perrita de raza Westie- se coronó como la mejor en su categoría, con un impecable disfraz de "Papá Noel en su trineo". En categoría Medianos / Grandes, el segundo lugar fue para "Biona" ataviada como "Angelita"; y el tercer lugar, para "Bruno" con su atuendo de "Papá Noel". ■



SAN BORJA PREMIA TUS PAGOS*

GLICERIO AGUILAR RONDAN GANADOR

DE LA CAMIONETA 4X2
DEL 1ER. SORTEO
CONTRIBUYENTES PUNTUALES,
REALIZADO EN FECHA 28 DE ABRIL DE 2017



OBLITAS VILLAMARÍN JUAN FERNANDO GANADOR

DEL AUTO SEDAN
DEL 2DO. SORTEO
CONTRIBUYENTES PUNTUALES,
REALIZADO EN FECHA
24 NOVIEMBRE DE 2017



EN EL 2018 TÚ PUEDES SER EL GANADOR...

AL CANCELAR LAS CUATRO CUOTAS DE ARBITRIOS 2018 HASTA
EL 28 DE FEBRERO PARTICIPARÁS EN DOS SORTEOS



*IMÁGENES REFERENCIALES

REALIZA TUS PAGOS TAMBIÉN EN:

Interbank

Banco de Crédito **BCP**

BBV Banco Continental

Scotiabank

BANCO DE COMERCIO

BanBif

COSTO DE COMISIÓN SEGÚN TARIFARIO DEL BANCO, A CARGO DEL CONTRIBUYENTE